



VIII Congreso Internacional

Música y Contextos en
el mundo ibérico
medieval y renacentista

MÚSICAS EN TRÁNSITO

Confluencias culturales hacia
el Imperio de los Austrias

19 a 21 de junio de 2026

Granada

Centro de Documentación
Musical de Andalucía
C/ Carrera del Darro 29

VIII Congreso Internacional
de la comisión de la SEdeM

8th International Conference
of the SEdeM Commission

Música y contextos en el mundo
ibérico medieval y renacentista

Music and Contexts in the Medieval
and Renaissance Iberian World

Confluencias culturales hacia
el Imperio de los Austrias

Cultural Confluences toward
the Habsburg Empire

Granada constituye un enclave privilegiado para el estudio de la interacción entre tradiciones musicales islámicas, judías y cristianas. La unión de las tres culturas produjo una rica sociedad que, incluso después de 1492, mantuvo elementos de este fértil legado anterior. Carlos V se alojó durante varios meses en la Alhambra en 1526 y, admirado por la belleza que le rodeaba, decidió construir un palacio digno de un entorno excepcional. La convergencia de un gobernante gantés en el recinto andalusí, recién casado con una lisboeta, gestando un proyecto que dirigió un arquitecto toledano en estilo del Renacimiento italiano, muestra el carácter ecléctico de este encuentro.

La onomástica del 500 aniversario de la boda de Carlos V con Isabel de Portugal, convierte el espacio palatino de la Alhambra en un marco privilegiado para reflexionar sobre los encuentros sonoros cosmopolitas de tradiciones diversas. Un espacio de transición cultural donde pudieron coexistir repertorios heredados de la época nazarí con las formas musicales asociadas a la corte imperial. En este contexto, la música desempeñó un papel fundamental como herramienta de representación política y ceremonial, articulando la continuidad y la ruptura entre diversos mundos sonoros que definieron el paisaje cultural de la Granada del siglo XVI.

Tomando como eje interpretativo el concepto de tránsito, se propone examinar la música como un fenómeno dinámico, marcado por repertorios, prácticas, ideas y objetos sonoros que se mueven entre distintos espacios culturales por toda Europa y las nuevas rutas comerciales que se abren por el Atlántico, frente a visiones estáticas o compartimentadas del pasado musical.

Granada represents a privileged historical setting for the study of interactions between Islamic, Jewish, and Christian musical traditions. The coexistence of these cultures fostered a remarkably rich society whose musical legacy endured even after 1492. Charles V resided for several months in the Alhambra in 1526 and, captivated by its splendour, commissioned the construction of a palace befitting such an extraordinary site. The presence of a Flemish ruler in an Andalusian setting, newly married to a Portuguese consort and overseeing a project designed by a Castilian architect in the Italian Renaissance style, exemplifies the profoundly eclectic nature of this encounter.

The 500th anniversary of the marriage of Charles V and Isabella of Portugal provides an exceptional opportunity to reflect on the cosmopolitan musical exchanges that shaped the soundscape of sixteenth-century Granada. The Alhambra emerges here as a space of cultural transition, where repertoires inherited from the Nasrid period coexisted with musical practices associated with the imperial court. In this context, music played a central role as a vehicle of political and ceremonial representation, articulating both continuity and rupture between distinct sonic worlds.

Taking the notion of transition as its interpretative axis, the conference aims to explore music as a dynamic phenomenon shaped by the movement of repertoires, practices, ideas, and sound objects across cultural boundaries, throughout Europe and along the new transatlantic routes. This perspective challenges static or compartmentalised views of the medieval and Renaissance musical past.

Dirección científica
Scientific direction

Reynaldo Fernández Manzano

Biblioteca de Andalucía, Centro de Documentación Musical de Andalucía,
Universidad Internacional de Andalucía

Alicia González Sánchez

Real Conservatorio Superior de Música
“Victoria Eugenia” de Granada

Comité científico
Scientific committee

Alberto Cebolla Royo
Real Conservatorio Superior de Música de Madrid

Luísa Correia Castilho
Instituto Politécnico de Castelo Branco

Eva Esteve Roldán
Universidad Internacional de La Rioja

Iain Fenlon
University of Cambridge

Álvaro Flores Coleto
Universidad de Granada

Elena García de Paredes de Falla
Archivo Manuel de Falla

John Griffiths
The University of Melbourne

Javier Marín López
Universidad de Jaén

Cecilia Nocilli
Universidad de Granada

Consuelo Isabel Pérez Colodrero
Universidad de Granada

Victoriano Pérez Mancilla
Universidad de Granada

Paolo Pinamonti
Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Francisco Rodilla León
Universidad de Extremadura

Gonzalo Roldán Herencia
Universidad de Granada

María José de la Torre Molina
Universidad de Málaga

Cristina Urchueguía
Universität Bern

Comité organizador
Organising committee

Miguel Ángel Jiménez Pérez
Secretario del comité
Real Conservatorio Superior de Música
“Victoria Eugenia” de Granada

Christos Kanellos Malamas
Universidad de Salamanca

José Antonio Oliver García
Real Conservatorio Superior de Música
“Victoria Eugenia” de Granada

Viernes, 19 de junio.

16:00-17:00. Recepción. Entrega de acreditaciones.

17:00-18:15. MESA 1.

Prácticas, espacios y discursos

Practices, spaces, and discourses

Moderadora: Eva Esteve Roldán (Universidad Internacional de la Rioja)

17:00 Inmaculada Martínez Ayora (Universidad de Castilla-La Mancha)

Las prácticas musicales en el Convento de Nuestra Señora del Carmen de Carmelitas Calzados de la ciudad de Valencia (1580-1650).

17:15 Vicente Urones Sánchez (Universidad de Salamanca)

Mismas piezas, distintos modos. El problema del cromatismo en los códices del monasterio de San Millán de la Cogolla.

17:30 Cecilia Nocilli (Universidad de Granada)

Archivos, repertorios y memorias sonoras: el Grupo de investigación "Patrimonio Musical de Andalucía" (HUM 263).

17:45 José Antonio Morena Rey (Colegio de Santa María de Yermo-FESD, Universidad Francisco de Vitoria)

«Yvan a coger olivas»/ «¡Ay qué camino tan largo!»: la huella morisca en el Cancionero de Palacio y su pervivencia en la estilización moderna de la poesía de Lorca.

18:30-19:45. MESA 2.

Oralidad, escritura y transmisión del conocimiento musical

Orality, writing, and the transmission of musical knowledge

Moderadora: María José de la Torre Molina (Universidad de Málaga)

18:30 Fernando Herrera de las Heras (Investigador independiente)

«Genil, galán de los ríos»: de romance fronterizo a tono humano.

Transmisión y transformación entre Granada y Coimbra.

18:45 Cynthia Lorena Piris Garcete (Universidad Nacional de Asunción, Paraguay)

Grupos tipográficos: una nueva propuesta para la identificación y datación de impresos españoles entre 1570 y 1650 (comunicación virtual).

19:00 Rafael Sabariego Padillo (Conservatorio Profesional de Música “Leandro Martínez Romero”, Caravaca de la Cruz, Murcia; Universidad Internacional de La Rioja, UNIR)

Tránsitos musicales en el ámbito parroquial: circulación de agentes, repertorios e instrumentos en la capilla de música de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y Ángeles de Cabra (siglos XVI–XVIII).

19:15 Inmaculada Sanchis Devís (Conservatorio Profesional de Música de Valencia)

El nomadismo de los oficios musicales: probables causas de esta diáspora.

Sábado, 20 de junio.

10:00-10:30. Inauguración.

10:30-11:00. Presentación de publicaciones.

10:30 *Virtus ex pulchro sono: miradas caleidoscópicas sobre la música ibérica medieval y renacentista.*

Presenta: Santiago Ruiz Torres (Universidad de Salamanca)

10:45 *Nassarre. Revista aragonesa de musicología* n.º 39

Presenta: Alberto Cebolla Royo (Real Conservatorio Superior de Música de Madrid)

Pausa, café.

11:30-13:00. MESA 3.

Viajes, exilios, diásporas y redes culturales

Travel, exile, diaspora, and cultural networks

Moderadora: Soterraña Aguirre Rincón (Universidad de Valladolid)

11:30 Rubén García-Benito (Ensemble *Todos los Tonos y Ayres*; Consejo Superior de Investigaciones Científicas)

Música en tránsito hacia Catay: redes franciscanas, mediación sonora y circulación cultural en la China Yuan (siglos XIII–XIV).

11:45 Santiago Ruiz Torres (Universidad de Salamanca)

Tradición, impronta champañesa y dispersión geográfica: fisonomía del fondo de fragmentos litúrgico-musicales del Archivo Real y General de Navarra.

12:00 Andrés Díaz Pazos (Profesor de Música de Enseñanza Secundaria. Xunta de Galicia)

De los «menystriles de su reverendísima e magnífica señoría» a los músicos del Depósito de Granada: la conformación de la capilla de música de la catedral de Santiago a comienzos del siglo XVI.

12:15 Clara Bejarano Pellicer (Universidad de Sevilla)

Confluencias culturales en Sevilla: la música en la boda de Carlos V en 1526.

12:30 Maritza Teresa Puig Macías (Facultad de Música de la Universidad Autónoma de Nuevo León)

Músicas en tránsito y la «Universalis Monarquía»: Una reflexión historiográfica sobre el imaginario imperial de los Habsburgo en el Caribe hispánico.

13:00-14:00. MESA 4.

Al-Ándalus

Moderadora: Alicia González Sánchez (Real Conservatorio Superior de Música “Victoria Eugenia” de Granada)

13:00 Reynaldo Fernández Manzano (Centro de Documentación Musical de Andalucía, Biblioteca de Andalucía; Universidad Internacional de Andalucía)
Las zambras de los moriscos, Carlos V e Isabel de Portugal.

13:15 Daniel Sánchez Muñoz (Universidad de Valladolid, Campus Duques de Soria)
Hacia una (nueva) historia (temprana) del arabismo musical
ajabebeba.

13:30 Manuela Cortés García (Universidad de Granada)
Nuevas propuestas y enfoques metodológicos aplicados a la música
andalusí en el nuevo milenio.

Pausa, almuerzo.

17:00-18:15. Mesa 5.

Repertorios y prácticas musicales sacras y profanas

Sacred and secular repertoires and practices

Moderador: Alberto Cebolla Royo (Real Conservatorio Superior de Música de Madrid)

17:00 José Ignacio Palacios Sanz (Universidad de Valladolid) y María José Iglesias Pastén (Universitat de València/VIU)

La colección de Motecta de Bernardo Clavijo del Castillo (c. 1549-1626).

Una obra inédita en la práctica musical hispana de los siglos XVI-XVII.

17:15 Nicola Pignatiello (Università degli Studi di Roma Tor Vergata)

Entre teoría musical y tradición araboandalusí: la tabla de los puntos en la guitarra de Joan Carles Amat.

17:30 John Griffiths (Universidad de Melbourne; CESR, Tours)

La vihuela contemplativa.

17:45 Natalia Albaladejo Martínez (Universidad de Salamanca y CIMMedieval)

El corpus de fragmentos en notación aquitana del Archivo Histórico Provincial de Salamanca.

18:30-20:00. MESA 6.

Prácticas musicales en contextos urbanos, rurales o fronterizos

Musical practices in urban, rural, and border contexts

Moderador: John Griffiths (Universidad de Melbourne; CESR, Tours)

18:30 Joseph Sargent (University of Alabama, United States of America)

Italy in Spain: Theoretical Perspectives on the Spanish Renaissance
Magnificat (**comunicación virtual**).

18:45 Rosa Martínez Romero (Universidad de Granada)

De la escritura al sonido: aproximaciones a la práctica instrumental de
los ministriles a través del manuscrito 975 del Archivo Manuel de Falla
de Granada (ca. 1575).

19:00 Soterraña Aguirre Rincón (Universidad de Valladolid)

Más allá del canon: el fondo musical retornado a la Catedral de
Valladolid.

19:15 Carlos Rodríguez Otero ("Fellow" y "Director of Music", St Edmund Hall,
Universidad de Oxford; Estudiante de doctorado, Universidad de Málaga)

«Como se haze en las mismas iglesias cathedrales». La transformación
de la música sacra en la ciudad y Catedral de Lugo c. 1550–1620.

19:30 Miguel Reis Vasco (Instituto Superior Técnico, Universidade de Lisboa, Portugal),

João Vieira Caldas (Instituto Superior Técnico, Universidade de Lisboa, Portugal)

y Braxton Boren (CAS, Performing Arts; American University, United States of America)

The polyphonic repertoire of Évora Cathedral: intersections of musical
composition and architectural space.

Domingo, 21 de junio.

9:15-10:00 Reunión de la comisión MEDyREN
MEDyREN group meeting

10:00-11:00. MESA 7.

Iconografía musical, organología y cultura material
Musical iconography, organology, and material culture

Moderadora: Consuelo Isabel Pérez Colodrero (Universidad de Granada)

10:00 Christos Kanellos Malamas (Universidad de Salamanca)

La viola medieval en Segovia, Zamora y Salamanca (siglos XI–XIII):
iconografía, organología y reconstrucción crítica.

10:15 Eva Esteve Roldán (Universidad Internacional de La Rioja)

y Francisco Javier Estrada (investigador independiente)

Iconografía musical del libro de horas de Carlos V (BNE VITR/24/3).

10:30 José Sierra Pérez (Real Conservatorio Superior de Música de Madrid)

Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial: monjes, reyes, músicas y
ceremonias.

Pausa, café.

11:30-12:30. MESA 8.

Interpretación históricamente informada y estudios de la historia de la práctica musical

Historically informed performance and studies in the history of musical practice

Moderator: Iain Fenlon (University of Cambridge)

11:30 Alexandre Bento (Instituto de Estudos Medievais; Universidade Nova de Lisboa)

Musical Instruments Excavated in the Portuguese al-Andalus: Characteristics and Visual Elements.

11:45 Marcelo Campos Hazan (Walker Institute of International and Area Studies, University of South Carolina, United States of America)

Robert Stevenson (1916–2012) and Cathedral Music in the New World: Historiography Then and Now.

12:00 Luís Neiva (NOVA University of Lisbon; Faculty of Social Sciences and Humanities; CESEM, Centre for Music Studies)

Made of flesh and voice: The ideological role of singers in Renaissance Iberia

12:45-13:45. MESA 9.

La música en la época de Carlos V y la Casa de Austria

Music in the Era of Charles V and the House of Habsburg

Moderador: Francisco Rodilla León (Universidad de Extremadura)

Panel presentado por el Study Group Early Music and the New World/Música antigua y el Nuevo Mundo, International Musicological Society IMS

12:45 Egberto Bermúdez (Universidad Nacional de Colombia, Bogotá)

Música y conflicto: de las barbas del rey de España a la oreja de Jenkins
(1575-1745) Parte I: Instrumentos musicales en la frontera del imperio
de los Austrias (1580-1700).

13:00 José Luis Castillo Higuera (Universidad de Sevilla)

El órgano de Sora, Boyacá (Colombia central): Vestigios de la
fabricación hispánica del periodo de los Austrias.

13:15 Carmelo Sosa Bancalero (Universidad de Sevilla)

Recreando la música de una boda real en Sevilla: 500 años del enlace
entre Carlos V e Isabel de Portugal.

Clausura

Actividades culturales paralelas.

Viernes 19 de junio de 2026

21:30 L'Esprit français. Concierto del FEX.

Banda Municipal de Granada, obras de Berlioz, Chabier, Ravel, Dukas, Saint-Saëns y Gounod.

Plaza de las Pasiegas (Plaza de la Catedral)

Concierto gratuito hasta completar aforo.

Sábado 20 de junio de 2026

20:00 Visita turística a la “Verea de Enmedio” del Sacromonte, al aljibe de la Vieja y a los miradores de San Cristobal y San Nicolás del Albayzin.

Guiada por Reynaldo Fernández Manzano

21:30 ¡Ranas en el cielo, agua en la tierra! Concierto del FEX.

Banda Esférica, Carlota Grau Bagès y Rodrigo Rammsy Varas.

Plaza de las Pasiegas (Plaza de la Catedral)

Concierto gratuito hasta completar aforo.

Domingo 21 de junio de 2026

12:30 Encuentro. Proceso creativo: Danzante. Actividad del FEX.

Cristina Martín, coreógrafa e intérprete de Danzante.

Sala Triunfo. Complejo Administrativo Triunfo.

Entrada gratuita hasta completar aforo.

21:00 Danzante. Concierto del FEX.

Compañía Proyecto Lanza. Cristina Martín, Daniel Doña y José Luis Gutiérrez “Guti”.

Plaza de la Libertad.

Concierto gratuito hasta completar aforo.

22:00 Reconstrucción escénica de la ceremonia de coronación imperial de

Carlos V en la Basílica de San Petronio, Bolonia, 1530.

Concierto del Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Rita Cosentino. Ensemble Odhecaton, Ensemble La Pifarescha,

Ensemble Pian & Forte. Paolo Da Col, director.

Palacio de Carlos V (disponemos de 25 invitaciones para los congresistas)

Exposiciones:

Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Fotografía, música, danza y ciudad. Taller de Fotografía de los 56

Cursos Manuel de Falla, 2025.

Sala Zaida, Puerta Real.

Lunes a sábado de 18:30 a 21:30. Entrada gratuita.

Festival Internacional de Música y Danza de Granada.

Geometría y Gracia. 75 aniversario del Festival de Granada, 1952-2026.

Carrera de la Virgen (espacio urbano abierto).

Lunes a sábado de 18:30 a 21:30. Entrada gratuita.

La Cuerda granadina: una tertulia con mucha guasa

Sobre estudios de Miguel Gallego Roca y María Belén Vargas Liñán.

Museo Casa de los Tiros, Calle Pavaneras, 19.

Martes a sábado de 11 a 14h y de 18 a 20h, domingos de 11 a 14h. Entrada gratuita.

Abstracts

(por orden alfabético de apellido)

Albaladejo Martínez, Natalia

El corpus de fragmentos en notación aquitana del Archivo Histórico Provincial de Salamanca.

El Archivo Histórico Provincial de Salamanca conserva una colección de fragmentos musicales en pergamino que fueron utilizados, en su mayoría, como hojas de guarda o carpetas para la encuadernación de protocolos notariales entre los siglos XVI y XIX. Este corpus, compuesto por más de 180 documentos, procede principalmente de cantorales ibéricos datados en los siglos XV y XVI. Dentro de este conjunto destaca un grupo de doce fragmentos que presentan notación aquitana, siendo el conjunto de mayor interés por su antigüedad e interés musicológico. La presente comunicación tiene como objetivo dar a conocer este corpus conservado en el AHP de Salamanca, centrándose en profundizar sobre las características de los doce fragmentos que presentan notación aquitana.

Aguirre Rincón, Soterraña

Más allá del canon: el fondo musical retornado a la Catedral de Valladolid

Esta comunicación busca presentar un fondo musical retornado al Archivo de Música de la Catedral de Valladolid, integrado por más de 300 composiciones manuscritas que constituyen un testimonio excepcional de la riqueza y diversidad de los acervos catedralicios en la España moderna. La colección, de procedencia heterogénea, reúne materiales en formatos diversos que reflejan tanto prácticas locales como circuitos de difusión más amplios, confirmando el carácter singular del archivo vallisoletano en el contexto hispánico. El corpus está formado principalmente por repertorio anónimo, junto a obras de autores como Mateo Romero Capitán, Juan Hidalgo y Carlos Patiño, así como de otras figuras menos estudiadas del Renacimiento y el temprano Barroco. Esta diversidad convierte el fondo en una fuente de primer orden para ampliar el canon y reconsiderar las dinámicas de producción, transmisión y recepción musical en el ámbito ibérico.

Desde una perspectiva metodológica, la comunicación propone una aproximación dual. Por un lado, se ofrece una caracterización cuantitativa del conjunto (tipologías documentales, géneros, atribuciones, estado de conservación), que permite identificar patrones de circulación y uso. Por otro, se plantea un análisis cualitativo a partir de una selección de obras significativas, con el fin de ilustrar procesos de transmisión entre oralidad y escritura, así como mecanismos de adaptación y resignificación del repertorio. El estudio da a conocer un fondo mayoritariamente inédito y propone un marco interpretativo que integra análisis documental y musical, contribuyendo a una comprensión más matizada del patrimonio sonoro de la Música Antigua en España.

Bejarano Pellicer, Clara

Confluencias culturales en Sevilla: la música en la boda de Carlos V en 1526.

La llegada del séquito flamenco de Carlos V y del séquito portugués de Isabel de Avis representó un hito en la historia de la ciudad de Sevilla en la primavera de 1526, con motivo de su enlace matrimonial. No sólo por la alianza política entre potencias atlánticas, ni tampoco por el reconocimiento que recibió una ciudad destinada a atraer los recursos e influencias americanos, sino también por el encuentro decisivo que significó para la historia de la música. El impacto que produjo la coincidencia de los músicos francoflamencos, de los portugueses y de los que operaban localmente durante varios meses constituyó una oportunidad de oro para las transferencias culturales. El objetivo de este trabajo consiste en aplicar un enfoque sensorial al evento histórico de las bodas imperiales en la ciudad hispalense, centrando el interés en las impresiones y contrastes, en las sinergias e intercambios, a que dio lugar en materia musical. La fecha liminal de 1526 ofrece una oportunidad de reflexionar sobre las transformaciones que estaban teniendo lugar en la música española y las que sobrevendrían seguidamente. Estos cambios afectaron en especial a Sevilla debido a su posición estratégica en una monarquía hispánica cada vez más cosmopolita, abierta de influencias europeas e intercontinentales.

Bento, Alexandre

Musical Instruments Excavated in the Portuguese al-Andalus: Characteristics and Visual Elements.

This paper presents a synthesis of the archaeological record of musical instruments excavated in the context of Portuguese al-Andalus, contributing to a broader understanding of musical practices in medieval Iberia. In comparison with other regions of the Iberian Peninsula, the archaeology of music in Portuguese territory remains relatively underdeveloped. For the period of al-Andalus (8th–12th centuries), the known material record has until recently been largely limited to a small corpus of ceramic drums. Furthermore, part of the existing literature reveals methodological and terminological limitations, particularly in relation to organological classification, functional interpretation, and the systematic use of visual documentation, which are not yet fully aligned with contemporary musicological approaches. Through the examination of recently identified artefacts, this study expands the known corpus beyond membranophones, incorporating aerophones and idiophones. Particular emphasis is placed on the visual documentation and morphological analysis of these objects, aiming to provide more precise descriptions of their physical characteristics. By presenting new artefacts and reassessing existing materials, this paper contributes new data that can serve as a basis for comparative research, the establishment of typological parallels, and the refinement of current historiographical narratives. It also opens new perspectives for the study of long-term continuities in musical practices and their possible influences up to the present day.

Bermúdez, Egberto

Música y conflicto: de las barbas del rey de España a la oreja de Jenkins (1575-1745) Parte I: Instrumentos musicales en la frontera del imperio de los Austrias (1580-1700)

El principal objeto de este trabajo es una primera evaluación de información muy dispersa sobre el uso de instrumentos musicales en los viajes de exploración, colonización y saqueo de franceses, ingleses y holandeses en la frontera del imperio español de los Austrias en Europa, América, Asia y África. Esta primera parte se centra en Cartagena de Indias (actual Colombia), una de las más importantes plazas fuertes españolas en América y considera la música dentro del estamento militar en dos momentos del periodo mencionado, en los que el presidio de la ciudad enfrentó, principalmente, numerosas incursiones inglesas. En un contexto organológico y musicológico amplio, discute las diferentes tradiciones musicales que representaban los instrumentos mencionados en varios tipos de documentos en un primer momento, a finales del siglo XVI, cuando Francis Drake después de su ataque a Cádiz en 1587 presumió de haber chamuscado las barbas de Felipe II. En segundo lugar, sin llegar hasta la Guerra de la Oreja de Jenkins de 1738-42, en 1708, cuando el menos conocido Charles Wager, hundió el Galeón San José, la capitana de la flota de Tierra Firme con un enorme tesoro de oro, plata y joyas. Después de confirmada la localización de sus restos alrededor de 2013, su rescate, sigue enfrentando ideológica y jurídicamente a colombianos, españoles, ingleses y norteamericanos.

Campos Hazan, Marcelo

Robert Stevenson (1916–2012) and Cathedral Music in the New World: Historiography Then and Now

This paper centers on the contributions of the Latin-Americanist musicologist Robert Stevenson (1916–2012) to the study of cathedral music, arguably his most significant body of work. More specifically, in observance of the current quincentenary, it identifies and assesses his contributions within the reign of Carlos V (1516–1556)—a period that largely precedes the consolidation of diocesan structures and liturgical musical practices in the New World. Within this time frame, the paper addresses the following questions: how does Stevenson's pioneering work compare with the most recent musicological scholarship on sixteenth-century Latin America? Have the advent of new scholarly perspectives, the discovery of additional primary sources, the expansion of educational and professional opportunities, and the development of new technologies significantly reshape our understanding of New World cathedral music in its early phase? Or does the current state of scholarship confirm the enduring, seminal status of Stevenson's contributions? Studies by Geoffrey Baker, Drew Edward Davies, Alejandro Vera, and others will inform this assessment.

Castillo Higuera, José Luis

El órgano de Sora, Boyacá (Colombia central): Vestigios de la fabricación hispánica del periodo de los Austrias.

Dentro del conjunto de órganos históricos de Boyacá (Colombia central) el órgano de la iglesia de Sora), parece tener una cronología distinta a la tradicionalmente aceptada para estos instrumentos. Aunque suele situarse con los órganos fabricados en la segunda mitad del siglo XIX, un análisis técnico y la comparación con los órganos de Tibasosa, Tutazá,

Monguí y Busbanzá, indican que podría ser anterior y datarse como de finales del siglo XVIII o comienzos del XIX. Si bien con los otros comparte rasgos generales como la tracción mecánica y su función litúrgica, el órgano de Sora presenta diferencias que lo alejan de la "factura Cavieles" y permiten considerarlo como un vestigio de modelos hispánicos de los siglos XVII y XVIII. En este sentido, podría ser uno de los pocos testimonios materiales de la tradición de fabricación de órganos en Colombia antes de 1800, o al menos, ser el más cercano a ese periodo entre los instrumentos que hoy sobreviven.

Cortés García, Manuela

Nuevas propuestas y enfoques metodológicos aplicados a la música andalusí en el nuevo milenio

Mi propuesta sobre los nuevos enfoques metodológicos aplicados a la música andalusí estará centrada en el estudio y el análisis de los tratados andalusíes conservados en las fuentes documentales árabes (siglos XI-XIV) mediante los nuevos planteamientos aplicados desde el punto de vista interdisciplinar, en la relación con las humanidades y las ciencias. Esta concepción implícita en los sabios andalusíes también permitirá proponer nuevos retos en el área de la iconografía musical y la arqueo-musicología, ante las últimas investigaciones centradas en las piezas localizadas en el arte andalusí y la actualización de los instrumentos localizados en los yacimientos arqueológicos.

My proposal for new methodological approaches to Andalusian music will focus on the study and analysis of Andalusian treatises preserved in Arabic documentary sources (11th-14th centuries) using new approaches from an interdisciplinary perspective, in relation to the humanities and sciences. This conception, implicit in the Andalusian scholars, will also allow us to propose new challenges in the area of musical iconography and archaeomusicology, in light of recent research focused on pieces found in Andalusian art and the updated identification of instruments found at archaeological sites.

Díaz Pazos, Andrés

De los menystriles de su reverendísima e magnífica señoría” a los músicos del Depósito de Granada: la conformación de la capilla de música de la catedral de Santiago a comienzos del siglo XVI

La aparición y consolidación de la capilla de música de la catedral de Santiago en el primer tercio del siglo XVI presenta características y peculiaridades propias. Si la documentación de inicios de siglo parece sugerir la existencia de una formación musical modesta, integrada por unos pocos músicos locales, en poco más de dos décadas —entre 1520 y 1539— la capilla aumentó considerablemente sus efectivos, incorporando cantores estables, maestro de capilla y, por último, en 1539, un conjunto de ministriles. Sin duda, las aspiraciones artísticas y de prestigio de parte del cabildo, orientadas a emular y solemnizar las celebraciones con una música equiparable a la de otros centros regios y eclesiásticos de la época, están detrás de este importante crecimiento. El paso por la ciudad de la capilla flamenca que acompañaba a Juana I y Felipe I en 1506, la visita de Carlos V con su séquito en 1520 o la llegada de Alonso Fonseca como arzobispo pudieron, asimismo, incentivar a los miembros del cabildo a mejorar la dotación musical de la catedral. No obstante, existe otro motivo de carácter económico que contribuye a explicar esta evolución: la aplicación de parte de las rentas del llamado Voto de Granada —esto es, la extensión del Voto de Santiago al recientemente conquistado Reino de Granada— a la financiación de la capilla de música. Gracias a esta importante fuente de ingresos, la capilla pasó en poco tiempo a ser una de las más numerosas de España.

Esteve Roldán, Eva

Estrada, Francisco Javier

Iconografía musical del libro de horas de Carlos V (BNE VITR/24/3).

La bibliografía existente sobre el denominado Libro de Horas de Carlos V, conservado en la Biblioteca Nacional de España (VITR/24/3), sitúa su probable compilación en París hacia 1500. Hasta la fecha, las investigaciones se habían centrado fundamentalmente en reconstruir la trayectoria histórica del volumen, describir su rica ornamentación y examinar algunas secciones de su programa iconográfico. Sin embargo, el manuscrito no había sido objeto de un estudio específico desde la perspectiva musicológica. Este vacío resulta especialmente significativo si se considera la naturaleza moralizante del libro de horas y su finalidad devocional, cuya lectura implica el reflejo estético de la concepción musical de la época, además de posibles prácticas sonoras. La presente propuesta analiza el papel de las escenas musicales existentes en el documento y las contextualiza con el pensamiento coetáneo, con el objetivo de desentrañar sus distintos niveles estéticos y simbólicos.

El volumen reúne más de veinticinco escenas musicales en las que se identifican instrumentos de cuerda, de viento y de percusión. Tales motivos iconográficos pueden ser interpretados a partir de una doble tipología: por un lado, miniaturas *ad litteram*, las cuales ilustran directamente el contenido textual; por otro, composiciones de carácter metafórico, cuya inclusión añade un nivel emblemático adicional. Esta dualidad se observa asimismo con la alternancia lingüística entre francés y latín presente en el manuscrito. La combinación de los diversos recursos configura un entramado de símbolos, reflejo de distintos niveles de comprensión, que resalta la riqueza semántica del código y el significado caleidoscópico de las escenas musicales.

Fernández Manzano, Reynaldo

Las zambras de los moriscos, Carlos V e Isabel de Portugal.

Una de las músicas menos estudiadas de la etapa del emperador Carlos V es la de la comunidad morisca. Después de su matrimonio, en el Real Alcázar de Sevilla, Carlos V e Isabel de Portugal se trasladaron a Granada, permanecieron en la ciudad desde el 4 de junio hasta el 10 de diciembre de 1526. Los moriscos y sus músicas van a estar presentes desde el propio recibimiento en el entorno de la Puerta de Elvira, participando en diversas fiestas en los jardines de la Alhambra, como narran diversas fuentes y los cronista de la época. Las zambras de los moriscos identificaban a la música y danza de esa comunidad. Incluso cuando dejaron la ciudad el emperador y su esposa y comienzan los recelos y las prohibiciones, Isabel de Portugal mantendrá correspondencia con el Arzobispo de Granada a favor de las zambras, como se conserva en el archivo de la Catedral de Granada. Finalmente el pueblo gitano imprimirá su sello convirtiendo a las zambras en lo más característico del flamenco Granadino, con una importante presencia en el imaginario romántico de escritores y compositores, también en el Concurso de Cante Jondo de 1922, donde Falla en su escrito recuerda el pasado árabe y su influencia en el flamenco.

García-Benito, Rubén

Música en tránsito hacia Catay: redes franciscanas, mediación sonora y circulación cultural en la China Yuan (siglos XIII–XIV)

Esta comunicación examina la circulación de prácticas musicales entre Europa y Asia durante los siglos XIII y XIV en el contexto de la *Pax Mongolica*, atendiendo a la música como fenómeno en tránsito a través de redes religiosas, comerciales y cortesanas. A partir de diversos testimonios documentales, se analizan los contextos en los que repertorios y prácticas europeas se insertaron en entornos multiculturales de Asia Central y China.

El estudio se centra en el papel de las redes franciscanas como agentes de mediación cultural, prestando especial atención a figuras como Pascual de Vitoria, así como a las prácticas

musicales documentadas en fuentes de la época, relatos de viajeros y repertorios litúrgicos y paralitúrgicos. Se abordará la movilidad de estos repertorios y su adaptación en contextos extraeuropeos.

Asimismo, se analizará la música en contextos cortesanos como espacio de interacción y representación, a partir de testimonios sobre ceremonias, audiencias y banquetes en la corte Yuan, así como de repertorios transmitidos en fuentes chinas que recogen músicas de corte asociadas a tradiciones de Asia Central y reinos integrados en el Imperio mongol.

Desde una perspectiva interdisciplinar, la propuesta plantea la coexistencia de prácticas sonoras diversas en espacios de contacto cultural, donde la música actuó como herramienta de mediación, negociación simbólica y articulación de identidades en tránsito, reconstruyendo paisajes sonoros híbridos resultado de viajes, misiones y diásporas en el espacio euroasiático bajomedieval.

Griffiths, John

La vihuela contemplativa

El ambiente austero en la España de Carlos V es el en que florece la música para vihuela y los demás instrumentos solistas. En estudios recientes se ha llamado la atención a la escasez de información en cuanto a la interpretación en estos instrumentos. Es una situación contradictoria porque los libros para vihuela (y tecla también) se imprimían en tiradas grandes que supondría una amplia difusión que habría producido abundantes referencias en cuanto a su interpretación en distintos sectores sociales. Fuera de usos eclesiásticos de los instrumentos de tecla no sabemos con exactitud dónde se interpretaba la música para vihuela y otros instrumentos afines. Aparte del uso de instrumentos de “tecla, arpa y vihuela” en la educación cortesana de los príncipes, muy poco se sabe sobre situaciones equivalentes al concierto moderno o actividades parecidas. El presente estudio es una extensión de nuestros trabajos anteriores enfocados en la creación de una categoría nueva de interpretación para explicar lo que podríamos llamar «tocar para uno mismo» que no se contempla en los «performance studies» que proliferan en la musicología actual.

La presente comunicación ofrece la continuación de esta misma línea de investigación, fijando su mira en los posibles usos de este repertorio como un tipo de meditación o ejercicio espiritual bien dentro de las instituciones religiosas como parte de la vida contemplativa del clero, o fuera en la sociedad civil, pero igualmente dirigido al conocimiento profundo de la vida interna humana.

Herrera de las Heras, Fernando

«Genil, galán de los ríos»: de romance fronterizo a tono humano.

Transmisión y transformación entre Granada y Coimbra

El romance Genil, galán de los ríos es un romance fronterizo de transmisión oral en el que el río Genil es personificado como agente del conflicto que transita del bando nazarí al cristiano durante la Guerra de Granada (1490-1492). Este estudio aporta tres novedades: la identificación por primera vez de un tono humano a cuatro voces del manuscrito P-Cug MM 227 de la Biblioteca Geral de la Universidad de Coimbra como testimonio musical del romance; la reconstrucción del romance popular perdido a partir de fuentes indirectas; y la edición musical del tono de Coimbra.

Para el estudio del texto se analizan dos testimonios directos y uno indirecto: el tono de Fray Damián Cornejo (ca. 1660), transmitido en numerosos manuscritos como el E-Mn MSS/2245 o el GB-Lbl Egerton 1889; el texto del tono de Coimbra; y la reconstrucción del romance popular realizada a partir de las glosas de Fray Pedro González en los Elogios de Luis de Paracuellos Cabeza de Vaca (Granada, 1651) y de las décimas de la Aclamación laudatoria glosando el romance Genil galán de los ríos (Granada, 1654), conservada en la Hispanic Society of America (US-Nyhsa PQ 6271 .A29 1654). El análisis comparativo revela un proceso de transmisión en el que la versión de Cornejo neutraliza las referencias bélicas explícitas acentuando el tratamiento conceptista del paisaje, mientras que el tono de Coimbra amplifica el texto añadiendo estribillos de carácter espiritual que transforman el paisaje granadino en símbolo de regeneración mística.

La versión musical, hasta ahora inédita, forma parte de la colección procedente del monasterio de Santa Cruz de Coimbra que combina música religiosa con repertorio profano

(tonos humanos, loas, bailes, etc.). La presencia en esta colección de obras de compositores como Manuel Correa junto a repertorio de marcado carácter local al que ahora se suma este tono de temática granadina refuerza la evidencia de redes de circulación musical entre centros ibéricos cuya extensión y mecanismos de transmisión permanecen aún por explorar.

Malamas, Christos Kanellos

La viola medieval en Segovia, Zamora y Salamanca (siglos XI–XIII): iconografía, organología y reconstrucción crítica

La presente comunicación estudia las representaciones iconográficas de la viola medieval en las provincias de Segovia, Zamora y Salamanca entre los siglos XI y XIII, a partir de un enfoque interdisciplinar que articula la historia del arte, la musicología y la práctica instrumental. El trabajo combina el análisis iconográfico con la organología y la reconstrucción crítica de instrumentos, en el marco de la investigación doctoral en curso.

El corpus de estudio está constituido por representaciones escultóricas y pictóricas (frescos) conservadas en pórticos e iglesias románicas y de transición al gótico. La coexistencia de ambos soportes permite establecer un análisis comparativo orientado a contrastar las características formales de cada medio y evaluar su impacto en los resultados de la representación instrumental. Entre los ejemplos más relevantes se encuentran la iglesia de San Justo y Pastor (Segovia), la Colegiata de Santa María la Mayor de Toro —Pórtico de la Majestad y Pórtico Norte—, la iglesia de Santa María la Real de La Hiniesta y la catedral de Santa María de Ciudad Rodrigo.

Las imágenes se abordan como fuentes complejas, determinadas tanto por su contexto histórico y simbólico como por las limitaciones materiales y formales del soporte artístico. En este sentido, se presta especial atención al análisis del soporte y de los factores que intervienen en la representación —escala, relieve, técnica y función dentro del programa escultórico—, un aspecto aún poco desarrollado en los estudios sobre instrumentos medievales, pero fundamental para evaluar su fiabilidad como fuentes organológicas.

A partir de este análisis se proponen criterios para la reconstrucción históricamente informada de distintos modelos de viola medieval documentados en la región, incluyendo formas ovales, piriformes, en ocho, de cítola y tipologías locales menos frecuentes. El estudio pone de relieve la importancia del diálogo entre análisis histórico-artístico, estudio geométrico de la imagen y práctica constructiva en la comprensión de los instrumentos medievales.

Martínez Ayora, Inmaculada

Las prácticas musicales en el Convento de Nuestra Señora del Carmen de Carmelitas Calzados de la ciudad de Valencia (1580-1650)

Los estudios sobre las prácticas musicales en la clausura valenciana se encuentran todavía en un estado incipiente. La atención de los investigadores sobre los conventos femeninos ha obviado las prácticas que se llevaban a cabo en los conventos masculinos, de igual relevancia en la ciudad y que no estaban sometidos a la rigidez de la clausura. La escasa documentación conservada tras las sucesivas desamortizaciones y conflictos bélicos que azotaron a este tipo de instituciones han conllevado la falta de estudios sobre la música en los conventos masculinos, no así en los femeninos, cuyas investigaciones se encuentran en auge.

El caso del Convento de Nuestra Señora del Carmen es conocido por la presencia de grafías musicales halladas en sus muros, un testimonio visible de las prácticas musicales en dicha institución, relacionadas con uno de los grandes compositores del siglo XVI hispánico: Mateo Flecha "el joven". En este estudio se muestra la diferenciación entre las prácticas de conventos femeninos y masculinos, así como datos de monjes coristas y su función dentro de la liturgia conventual y urbana, donde participaban en celebraciones públicas, procesiones y actos cívico-religiosos.

Martínez Romero, Rosa

De la escritura al sonido: aproximaciones a la práctica instrumental de los ministriles a través del manuscrito 975 del Archivo Manuel de Falla de Granada (ca. 1575)

Durante el Renacimiento, los conjuntos de ministriles constituyeron una parte fundamental de la vida en las ciudades, participando en numerosas y diversas celebraciones. Por esta razón, las fuentes de las que se servían suponen testimonios imprescindibles para conocer qué géneros, piezas y compositores se interpretaban. Sin embargo, el número de libros para ministriles que se conserva –especialmente en el ámbito hispano e hispanoamericano– es muy reducido. Razón por la cual el manuscrito 975 del Archivo Manuel de Falla de Granada (E-GRmf 975) supone una pieza de inestimable valor para el conocimiento de la vida musical del momento y, en particular, de estos conjuntos de viento. Así pues, la edición crítica digital de E-GRmf 975 en la que se centra la tesis doctoral que desarrollo en la actualidad, está permitiendo profundizar de forma progresiva en el contenido del volumen e identificar sus obras y estilos. En consecuencia, la presente comunicación propone una lectura analítica del códice que se adentre en la práctica instrumental a partir del repertorio incluido, su organización y rasgos más destacados en comparación con el resto de libros para ministriles. Con ello se pretende ir más allá del manuscrito como mero objeto estático, aproximándose a él como punto de encuentro entre la escritura musical y la interpretación, teniendo en cuenta las posibles implicaciones que la notación sugiere. De este modo, el trabajo de edición se convierte, no solo en una herramienta de fijación textual, sino en un instrumento para la comprensión de determinadas prácticas musicales en el contexto europeo.

Morena Rey, José Antonio

"Yvan a coger olivas"/ "¡Ay qué camino tan largo!": la huella morisca en el Cancionero de Palacio y su pervivencia en la estilización moderna de la poesía de Lorca.

Las canciones de tema morisco o fronterizo del Cancionero Musical de Palacio ofrecen una serie de rasgos melódicos, armónicos y estructurales diferentes respecto al resto de piezas de dicha colección. A nivel poético, además, presentan unas características distintivas propias de su herencia zejelesca. Los títulos «Tres morillas m'enamoran», «Ojos morenicos», «Allega, morico; allega» y «Madre, la mi madre... moricos de allende» ofrecen asimismo un contenido temático que merece un análisis específico y que con los distintos elementos ya mencionados puede revelar una conexión profunda entre lo poético y lo musical en torno a cuestiones narrativas, expresivas y dramáticas todavía por interpretar. Es bien conocido el profundo conocimiento que del elemento sonoro hace gala en su poesía Federico García Lorca, no solo en la presencia exuberante de figuras retóricas que así lo prueban, sino más concretamente en las armonizaciones para piano que el propio autor realizó de "Tres morillas m' enamoran", entre otras piezas de carácter popular. Resulta pertinente, por lo tanto, trazar un nuevo estudio que desentrañe las complejas relaciones entre el estilo morisco de las citadas piezas del CMP y un caso manifiesto de estilización de lo tradicional —neopopularismo— en un poeta sobresaliente de la Generación del 27.

Neiva, Luís

Made of flesh and voice: The ideological role of singers in Renaissance Iberia

The political theology of the Renaissance has been shaped above all by visual and ceremonial regimes of sovereignty, in which authority was materialized through images, architecture, and ritual choreography. Far less attention, however, has been paid to the sonic dimensions of this regime, and in particular to the role of music in organizing collective attachment. In

courtly and religious institutions, singing formed part of the everyday staging of authority, devotion, and hierarchy. Musical practice was thus often marked as socially consequential, giving rise to discourses of regulation and containment that reveal how closely music, embodiment, and power were entangled.

This paper examines documented encounters between kings and singers, as well as explicit royal comments on vocal musical practice, in sixteenth- and seventeenth-century Iberian Peninsula, in order to theorize the political stakes of the singing voice in relation to sovereignty.

What will be confronted, therefore, are two concepts from contemporary philosophy: the flesh as conceptualized by Eric Santner, and Mladen Dolar's object-voice. Drawing on the theoretical insights of these authors, as well as the seminal work of Ernst Kantorowicz, I argue that the historical sources presented register not only admiration but also forms of envy directed at the authority exercised by the voice, insofar as vocal practice concentrated collective attention in ways that unsettled the representational economy of sovereignty. This ambivalence, in turn, prompted recurrent efforts to discipline singers through moral and institutional discourse, shaping the conditions under which vocal performance could be publicly celebrated while remaining politically and ethically dubious.

Nocilli, Cecilia

Archivos, repertorios y memorias sonoras: el Grupo de investigación Patrimonio Musical de Andalucía” (HUM 263)

El Grupo de Investigación Patrimonio Musical de Andalucía (HUM 263) desarrolla desde hace varias décadas una labor multidisciplinar dedicada al estudio, análisis, recuperación y puesta en valor de las manifestaciones musicales vinculadas histórica y territorialmente a Andalucía. Su producción científica se caracteriza por una marcada heterogeneidad de enfoques y objetos de estudio, que abarca desde las prácticas sonoras de Al-Ándalus hasta la historia de la música en la Edad Moderna, así como la gestión, catalogación y preservación del patrimonio musical andaluz en archivos y centros de documentación contemporáneos.

Mi exposición propone ofrecer una visión de conjunto de diversas líneas de investigación actualmente activas en el grupo, prestando especial atención a los procesos de tránsito, transmisión y resignificación de repertorios medievales y renacentistas. En particular, se abordarán estudios centrados en la música andalusí y su pervivencia, que han contribuido a esclarecer las relaciones entre la tradición musical hispanomusulmana, el espacio cultural mediterráneo y los contextos sonoros posteriores al período nazarí.

Asimismo, se presentarán investigaciones relacionadas con los problemas de transmisión, copia y circulación de manuscritos musicales actualmente en proceso de estudio y edición, poniendo de relieve la labor investigadora desarrollada en los archivos andaluces y en el Centro de Documentación Musical de Andalucía.

La presentación del Grupo de Investigación HUM 263 aspira a mostrar la cohesión interna del grupo desde la diversidad de metodologías y perspectivas, y a situar el patrimonio musical andaluz en el marco conceptual del congreso, atendiendo a las dinámicas de circulación cultural y a las confluencias sonoras propias de las músicas en tránsito.

Palacios Sanz, José Ignacio

Iglesias Pastén, María José

La colección de Motecta de Bernardo Clavijo del Castillo (c. 1549-1626). Una obra inédita en la práctica musical hispana de los siglos XVI-XVII

Bernardo Clavijo del Castillo (ca.1549-1626) pertenecía a una familia de organistas procedentes de Guadalajara. Era hermano del afamado Diego del Castillo al que sucedía en el cargo de organista de los monarcas Felipe III en Valladolid y Felipe IV en Madrid (1602-1626), previo paso por Palermo en la Capella de san Pietro (hasta 1588). De regreso a España, tal vez estuvo en la catedral de Osma (1574-1576) y con toda seguridad en Palencia (1589-1591) y Salamanca, junto al puesto de catedrático de su universidad (1592-1602).

Este avezado músico publicaba en 1580 una colección de motetes en la imprenta romana de Alejandro Gardano bajo el auspicio del Duque de Alba en Sicilia, Enríquez Guzmán. Concretamente, la colección que conserva la catedral de Valladolid (E-V, VIII) constituye un ejemplar singular, dado que tan solo se conoce otro incompleto, solo con el papel del bajo, en la Bischöfliche Zentralbibliothek, Prockesche Musikabteilung (BH 6072). Los cinco libretes vallisoletanos que conformaban la compilación se legaban a la catedral pinciana por medio de Jerónimo de León en 1629 y debió ser muy utilizado durante el magisterio de Miguel Gómez Camargo.

La presente propuesta incorpora nuevos datos biográficos sobre Bernardo Clavijo y da a conocer esta obra inédita, los detalles de su tasación, así como el análisis de las características formales y compositivas de los diecinueve Motecta a cuatro voces y policorales, así como su transcripción, relacionándolos con las prácticas musicales de este tipo de repertorio y los contextos interpretativos en la seo vallisoletana.

Pignatiello, Nicola

Entre teoría musical y tradición araboandalusí: la tabla de los puntos en la guitarra de Joan Carles Amat

Esta propuesta plantea que la tabla de los puntos en la guitarra incluida en la Guitarra española y vandola de Joan Carles Amat, considerada el primer método de guitarra conocido (1596), puede entenderse en el marco de una larga tradición combinatoria que vincula la teoría musical ibérica de la temprana modernidad con la zairja araboandalusí, mediada por el arte luliano del razonamiento circular. En el centro del libro de Amat se encuentra un diagrama circular que organiza las posiciones de los acordes mayores y menores de la guitarra. La comunicación sitúa este diagrama dentro de una genealogía más amplia de imágenes circulares. Dicha tradición inicia con la zairja araboandalusí, un dispositivo combinatorio datable en el siglo XII empleado para generar significados y correspondencias mediante permutaciones de letras; continúa con los círculos filosóficos de Ramon Llull y se prolonga en las volvelas musicales de los Erotemata musices (1563) de Ambrosius

Wilfflingseder, consideradas las primeras volvelas musicales conocidas. Al subrayar la conexión entre teoría musical y cultura combinatoria, vinculada también, a través de Llull, con la poesía araboandalusí, esta propuesta sugiere que el círculo de acordes de Amat conserva, en forma pedagógica y práctica, huellas de una historia mediterránea más amplia del saber en circulación entre los mundos islámico, ibérico y musical de la temprana modernidad.

Piris Garcete, Cynthia Lorena

Grupos tipográficos: una nueva propuesta para la identificación y datación de impresos españoles entre 1570 y 1650.

La imprenta musical española ha sido estudiada de manera fragmentaria y centrada principalmente en el contenido musical más que en el soporte que la contiene. En esta comunicación, centrados en la materialidad del libro y sus características, compartiremos una nueva metodología para identificar y datar impresos españoles basada en la tipografía y cómo sus diversos elementos interactúan entre sí para crear un grupo característico. Además, se proporcionará por primera vez un repertorio bibliográfico que incluye toda la producción editorial española que hemos podido identificar.

Reis Vasco, Miguel; Vieira Caldas, João y Boren, Braxton

The polyphonic repertoire of Évora Cathedral: intersections of musical composition and architectural space.

This article proposes to analyse the polyphonic repertoire preserved in the archives of Évora Cathedral and its relationship with the architectural space in which it was cultivated throughout the early modern period. Built during a Gothic adaptation phase, the church has undergone successive interventions throughout its history and established itself as one of the most important Portuguese musical centres, between the 16th and 17th centuries.

Adopting an interdisciplinary approach that brings together musicology and architectural history, this research studies how the repertoires composed and performed by the Cathedral's chapel masters engaged with the building's architectural specificities. Although it is not yet possible to approach this subject through an analysis of the space's acoustic properties, it may nevertheless be addressed from a creative perspective, in which the interaction between these two disciplines is examined through the intention of their creators, assuming a subjective relationship. Simultaneously, it seeks to elucidate how the performative and ceremonial demands inherent in liturgical musical practice contributed to the very shaping of the architectural space, in a dynamic process of mutual adaptation. By privileging an integrated approach to early modern musical practices, this paper contributes to a broader understanding of the processes of production and circulation of polyphonic repertoire. The Cathedral of Évora emerges as a space of convergence between local practices and wider cultural influences, offering a privileged vantage point from which to explore the interactions between music, architecture, and culture in the Iberian context of the 16th and 17th centuries.

Puig Macías, Maritza Teresa

Músicas en tránsito y la «Universalis Monarquía»: Una reflexión historiográfica sobre el imaginario imperial de los Habsburgo en el Caribe hispánico.

Esta ponencia propone un análisis interdisciplinario sobre los procesos de transferencia y tránsito musical-cultural derivados del Imperio de los Austrias hacia el Caribe y la Nueva España durante los siglos XVI y XVII. A través de una revisión historiográfica crítica, se examina cómo la movilidad humana y las redes de poder de los Habsburgo articularon una «monarquía compuesta» que trascendió fronteras geográficas para establecer una nueva espacialidad sonora en el Nuevo Mundo.

La investigación profundiza en la relación entre el imaginario de la «Universalis Monarquía» y la formación de identidades culturales en nodos estratégicos como La Española, Cuba y México. Se otorga especial énfasis a la intersección de las estructuras de género y las

dinámicas sociales como ejes que configuraron la práctica musical en contextos de tránsito. Al integrar perspectivas contemporáneas de la musicología y la historia cultural, el estudio permite comprender la música no solo como un producto estético, sino como un agente activo en la consolidación del poder imperial y en la negociación identitaria transatlántica. Finalmente, la reflexión busca aportar nuevas coordenadas para el estudio de la música en la temprana modernidad, destacando la importancia de los flujos migratorios y el intercambio cultural en la creación de un paisaje sonoro compartido entre Europa y América bajo la égida de los Habsburgo.

Rodríguez Otero, Carlos

«Como se haze en las mismas iglesias cathedrales». La transformación de la música sacra en la ciudad y Catedral de Lugo c. 1550–1620.

El siglo XVI fue un periodo decisivo de desarrollo musical en las catedrales españolas, fenómeno que la musicología histórica ha avanzado considerablemente en documentar en instituciones concretas. La poco estudiada catedral de Lugo, cuya capilla musical fue fundada relativamente tarde (1571), constituye un ejemplo notable de transformación musical durante un breve marco cronológico. Nuevas fuentes muestran cómo la creación de una capilla polifónica se debió a una confluencia de poderes (corona, obispos y cabildo) y motivaciones (reforma episcopal, la “decencia” litúrgica, el culto eucarístico, y competición con catedrales cercanas). Su notable escasez económica no impidió la creación de la capilla musical, la construcción en 1575 de un órgano por Pedro Martínez de Montenegro —el primer órgano positivo con todos los registros partidos del que tenemos constancia— ni, a comienzos del siglo XVII, la formación de una capilla de ministriles. Estas iniciativas forman parte de una reforma de la catedral en los planos institucional, litúrgico y musical, realizada por los obispos de Lugo, nuevamente residentes en su diócesis tal como decretó el Concilio de Trento. Las ideas tridentinas, transmitidas en Galicia mediante el *Concilium provinciale compostellanum* (1565), también transformaron la experiencia sonora de la vida cívica y

devocional en Lugo durante el concilio y en las décadas posteriores. Así, la consolidación de una infraestructura musical catedralicia, como la notable revaloración que hubo del papel de la música en las cofradías, procesiones públicas, catequesis infantil y en los “regocijos” cívico-religiosos, pueden considerarse como resultados de una misma reconceptualización del sonido sacro.

Ruiz Torres, Santiago

Tradición, impronta champañesa y dispersión geográfica: fisonomía del fondo de fragmentos litúrgico-musicales del Archivo Real y General de Navarra.

La base de datos Spanish Early Music Database (SEMM) ha incorporado recientemente la descripción y vaciado de un extenso corpus de fragmentos litúrgico-musicales conservado en el Archivo Real y General de Navarra. Este fondo, compuesto por 326 ejemplares datados entre los siglos XI y XVII, representa un avance decisivo en el conocimiento de las tradiciones litúrgicas adoptadas en el antiguo Reino de Navarra tras la oficialización de la *lex romana*. Dada la escasez de códices completos conservados en el territorio –en particular, los de naturaleza musical–, estos testimonios resultan fundamentales para reconstruir su paisaje sonoro hasta ahora fragmentario. El análisis de esta colección revela unas especiales coordinadas histórico-culturales: por un lado, el acceso al trono de la dinastía Champagne en 1234 seguramente explique la localización de algunos testimonios en notación lorena; por otro lado, varios fragmenta codicum refrendan la consolidación de cultos con hondo arraigo regional, como los de san Saturnino y san Fermín.

Esta comunicación ofrece un balance crítico de este patrimonio musical disperso, llamando la atención sobre sus principales peculiaridades materiales, tipológicas y de contenido. El análisis comparado de un grupo selecto de fragmentos –fundamentalmente los membra disiecta– permitirá documentar una rica realidad poliédrica: un grupo mayoritario de testimonios adscritos a la costumbre de la Ecclesia Pampilonensis complementada por

ejemplares pertenecientes a diversas tradiciones eclesiásticas, tanto diocesanas como de órdenes religiosas.

Sabariego Padillo, Rafael

Tránsitos musicales en el ámbito parroquial: circulación de agentes, repertorios e instrumentos en la capilla de música de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y Ángeles de Cabra (siglos XVI–XVIII)

La historiografía musical hispánica ha privilegiado tradicionalmente el estudio de las instituciones catedralicias, relegando a un segundo plano el ámbito parroquial. Sin embargo, estas instituciones desempeñaron un papel fundamental como espacios activos de producción, recepción y circulación musical. Este trabajo propone reinterpretar la capilla de música de la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y Ángeles de Cabra (Córdoba) como un nodo dinámico dentro de las redes musicales de la España moderna, tomando el concepto de “tránsito” como eje analítico.

A partir del estudio de documentación inédita conservada en el archivo parroquial, se analizan procesos de circulación que afectan a agentes, objetos y prácticas musicales entre los siglos XVI y XVIII. En primer lugar, se examina la movilidad de organeros como Damián Luis, Juan Félix Marzián o la familia Furriel, evidenciando la transferencia de conocimientos técnicos y modelos organológicos en el ámbito andaluz. En segundo lugar, se aborda la circulación material de instrumentos, destacando el traslado de un órgano desde el convento de San Martín a la parroquia egabrense. Finalmente, se analizan las dinámicas de recepción, adaptación y transmisión de repertorios en el contexto litúrgico parroquial, atendiendo al papel de la cátedra de canto llano y de música, documentadas al menos desde finales del siglo XVI, como mecanismos de reproducción y circulación del conocimiento musical. Estos elementos permiten cuestionar la consideración de las parroquias como espacios periféricos, proponiéndolas como centros activos de mediación cultural y musical dentro de redes de intercambio más amplias en la Edad Moderna.

Sánchez Muñoz, Daniel

Hacia una (nueva) historia (temprana) del arabismo musical ajabeba

El vocablo ajabeba, derivado en última instancia del neoárabe šabbābah (Corriente, Dictionary of Arabic and Allied Loanwords: Spanish, Portuguese, Catalan, Galician and Kindred Dialects, s. v.), tiende a usarse en el español actual para referirse a una flauta de origen andalusí. Sin embargo, los usos de ajabeba (y variantes) recogidos en el *Diccionario Histórico de la Lengua Española* sugieren que, en época medieval (e incluso hasta el s. XVIII), ajabeba podía referirse tanto a una flauta como a un aerófono de lengüeta (¿una chirimía?) que se tocaba junto con añafles y otros instrumentos marciales. Esto tendría sentido desde un punto de vista comparativo. En otras lenguas de la macrofamilia afroasiática (a la que pertenece el árabe en sus distintos dialectos y registros) se hallan cognados de šabbābah para designar aerófonos de caña (p. ej., ugarítico *tlb*) y trompetas (p. ej., neogipcio *šnb*), aparte de cañas en general (p. ej., acadio *šulpu* “tallo, caña”). La idea de que, al menos en época medieval, šabbābah/ajabeba constituía un término para designar aerófonos fabricados en caña, en parte (p. ej., un aerófono de lengüeta) aparte de en su totalidad (p. ej., una flauta), puede arrojar nueva luz, al menos, sobre el uso de este vocablo en algunos textos andalusíes.

Sanchis Devís, Inmaculada

El nomadismo de los oficios musicales: probables causas de esta diáspora.

La relación entre oficios musicales y movilidad geográfica es una característica que se repite como patrón desde hace varios siglos hasta la actualidad. Desde los juglares hasta las primitivas sociedades de músicos independientes, el nomadismo era una característica común a todos ellos. En la Corona de Aragón era habitual requerir los servicios de juglares y juglaresas para diversas celebraciones entre los siglos XIII-XV. Existía igualmente una itinerancia anual desde la península ibérica hasta ciudades del norte de Francia, conocida documentalmente como *anar a les escoles*”, auténtico intercambio de conocimientos, música e instrumentos que garantizaba la difusión de las novedades así como la contratación de profesionales de otras cortes.

Es conocida la migración de los constructores de instrumentos musicales desde Füssen, ciudad de Baviera, hasta zonas más meridionales del sur de la actual Europa, en busca de condiciones laborales y climas más benignos, entre los siglos XV y XVI. En esta misma época se produjo la diáspora de organeros alemanes hasta ciudades de la península ibérica, aportando innovación, evolución y conocimiento que beneficiaba la trayectoria de los organeros nacionales, creando redes culturales que permanecieron en el tiempo.

La búsqueda de la diversidad y la interculturalidad es inherente al oficio musical, desde los juglares ambulantes hasta los actuales Erasmus. El nomadismo constituía una forma de vida en el que la búsqueda de libertad, el deseo de independencia, así como la consciencia de la importancia de cada oficio formaba parte de la propia idiosincrasia de estos maestros.

Sargent, Joseph

Italy in Spain: Theoretical Perspectives on the Spanish Renaissance Magnificat

Although the polyphonic Magnificat achieved widespread popularity in sixteenth-century Spain, discussions of its endemic compositional techniques are absent from most theoretical writings of this time. General concepts of polyphonic practice from these treatises could certainly be applied to the Magnificat, but musical examples of these practices were customarily drawn from the higher-profile genres of mass, motet, chanson, and madrigal. This circumstance changes with Pietro Pontio's 1588 *Ragionamento di musica...* (Discussion of Music) and Pietro Cerone's 1613 *El melopeo y maestro...* (The Perfect Musician and Instructor). Both treatises include specific directives on how to compose Magnificats with exemplars from actual pieces, providing the primary theoretical source evidence of this era's compositional priorities.

This paper probes the musical and cultural significance of these writings. Compositionally, both treatises elevate the polyphonic Magnificat by aligning it with other prominent genres as part of a comparative exploration of these genres' key features. The authors also enshrine a relatively conservative practice due to an emphasis on didactic instruction and conventional procedure, though Cerone in particular takes greater care to emphasize the aesthetic effects of these compositions within a liturgical context. Culturally, meanwhile, the two treatises embody the tradition of fluid interaction between Spain and Italy, as both Pontio and Cerone were Italian rather than Spanish. The composers that Pontio and Cerone cite as models moreover privilege a distinctly global perspective, emphasizing historical European figures and largely sidelining Spaniards with the exception of the internationally renowned Cristóbal de Morales.

Sosa Bancalero, Carmelo

Recreando la música de una boda real en Sevilla: 500 años del enlace entre Carlos V e Isabel de Portugal

El 11 de marzo de 2026 se cumplieron los 500 años de la boda del emperador Carlos V e Isabel de Portugal en Sevilla. La documentación de la época nos habla de la importancia extraordinaria que la música –y los ministriles en particular– tuvo en esta celebración real, muy especialmente en el acompañamiento de Isabel de Portugal desde la frontera hispano-lusa hasta Sevilla y del emperador Carlos V en su entrada triunfal en la ciudad hispalense. Sevilla, una vez más en su historia, se convirtió en el escenario de una gran ceremonia regia. Esta ponencia aborda el papel de los ministriles en las celebraciones del evento, tal como se recreó el 28 de febrero de este año en Sevilla, donde los ministriles tuvieron un papel fundamental, interpretando tanto la música de fanfarria que anunciaba la llegada de cada uno de las comitivas, como la que acompañaba a las danzas festivas que se desarrollaron en el cortejo y, ya dentro de la catedral, la música que acompañó a los novios hasta el altar mayor.

Urones Sánchez, Vicente

Mismas piezas, distintos modos. El problema del cromatismo en los códices del monasterio de San Millán de la Cogolla

La Real Academia de la Historia conserva tres códices procedentes del monasterio de San Millán de la Cogolla (RAH 18, RAH 51 y RAH 45), cuyo análisis permite profundizar en los procesos de clasificación modal y transmisión del repertorio gregoriano. Este estudio se centra en dos cantos de comunión, *Ego sum pastor bonus* y *De fructu operum tuorum*, atendiendo a los fenómenos del cromatismo y del transporte modal. El examen comparativo de las fuentes revela divergencias en la adscripción modal de ambas piezas; mientras que

RAH 18 y RAH 51 las clasifican de manera modalmente análoga, RAH 45 las asigna a otros modos. El cambio de asignación modal de estas piezas en RAH 45 puede interpretarse como el resultado de una transformación en los criterios de clasificación modal más que como una transformación sustancial del material musical. RAH 45 revela un estadio distinto en la recepción y sistematización del repertorio, donde convergen la transmisión manuscrita, la práctica interpretativa y la reflexión teórica.

Zavala Arnal, Carmen M.

La mujer en la iconografía musical y dancística en la pintura medieval hispana (1250- 1500): tipos iconográficos, dimensiones performativas y tránsitos culturales.

Esta comunicación de carácter inédito pretende analizar la representación de la mujer en la iconografía de la música y la danza en la pintura medieval peninsular entre 1250 y 1500 a partir de un corpus de pintura mural y pintura sobre tabla (retablos y techumbres mudéjares), partiendo de una revisión exhaustiva de estudios previos y de una metodología interdisciplinar con atención a la función narrativa, simbólica y social de las figuras femeninas en los contextos representados.

Frente al predominio en la pintura gótica hispana de escenas musicales protagonizadas por ángeles músicos e intérpretes masculinos, la presencia de mujeres es comparativamente escasa aunque iconográficamente significativa. El corpus examinado parte como precedente peninsular, aunque sin influencia directa, de las representaciones de mujeres en las miniaturas de las Cántigas de Alfonso X el Sabio (1252 y 1284). Este incluye también obras conservadas que representan tipos iconográficos como la danza de Salomé, especialmente en pintura sobre tabla así como otros tipos iconográficos que representan mujeres instrumentistas, bailarinas y cantoras en distintos contextos de alteridad, especialmente en algunos alfarjes como los conservados en Teruel, Huesca, Barcelona y Tarragona, en los que participaron talleres de artífices mudéjares, reflejando a su vez cierto parentesco con las

representaciones sicilianas; y también en otras obras de pintura mural y sobre tabla conservadas en Pamplona, Teruel y Daroca.

La comunicación plantea cómo la imagen femenina constituye un lugar privilegiado para estudiar los tránsitos entre las tradiciones cristianas y árabe en la península ibérica, subrayando su dimensión transcultural.

Organiza:



Colaboran:

